

## ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ СЛОВА КАК СФЕРА НЕЗНАНИЯ ПОДРОСТКОВ

Т. В. Тимошина

*Воронежский государственный педагогический университет*

Поступила в редакцию 26 ноября 2013 г.

**Аннотация:** *проведено исследование индивидуальных значений слов в речи подростков. Показано, что употребление подростками общеизвестных слов в индивидуальных значениях во многих случаях можно рассматривать как индикатор их сферы незнания.*

**Ключевые слова:** *индивидуальное значение, агнонимы, когнитивная лингвистика.*

**Abstract:** *a study of the individual meanings of the words in the speech of teenagers is shown that the use of the well-known words of adolescents in individual meanings in many cases can be considered as an indicator of the scope of their ignorance.*

**Key words:** *individual meaning, agnonimy, cognitive linguistics.*

В современной лингвистике, в том числе когнитивной, все большее распространение получает антропоцентрический подход к языку, который акцентирует научный интерес к говорящему человеку, его знанию, пониманию и употреблению языка.

В частности, среди типов значения слова одним из самых интересных и в то же время наименее изученным остается **индивидуальное значение слова** – значение, присутствующее в индивидуальном сознании отдельного носителя языка.

*Индивидуальное значение* (в т. ч. ложное) может представлять собой:

- значение, выявленное экспериментально в сознании одного носителя языка;
- значение, фиксируемое в речи только одного человека (например, литературного персонажа);
- значение как результат контаминации значений, фиксируемое в речи отдельного носителя языка;
- значение общеупотребительного слова, не совпадающее с системным, фиксируемое в речи ребенка, подростка, взрослого человека;
- ложное представление о значении слова-агнонима;
- индивидуально-авторское значение слов в текстах писателей.

Индивидуальные значения (и у детей, и у взрослых) чаще всего связаны с непониманием, незнанием основного значения и приписыванием индивидуальным собственным значениям языковой единицы. Употребление подростками общеизвестных слов в индивидуальных значениях во многих случаях можно рассматривать как индикатор их сферы незнания.

Покажем сферу незнания подростков на примере проведенного эксперимента с целью выявить уровень знания воронежскими школьниками значений абстрактных слов (Языковое сознание жителей Воронежа 2010).

Учащимся школ г. Воронежа и Воронежской области было предложено дать толкование слов, содержащихся в опросных листах (метод лингвистического интервьюирования).

В ходе эксперимента были выявлены ложные значения исследуемых слов, существующие в языковом сознании старшеклассников. В зависимости от причин употребления общеизвестных слов в индивидуальных значениях можно выделить следующие **типы индивидуальных значений** в речи подростка:

– **агнонимический:**

*Авторитет* – человек с перспективным будущим  
*Бдительность* – 1) самоуверенность; 2) орфографические навыки

*Благородство* – богатство

*Интеллигентность* – 1) хорошая легкая профессия, 2) способность делать все обдуманно и с расстановкой

*Прогресс* – выгода

*Стимул* – талисман

*Хамство* – лицемерие

*Ханжество* – 1) жадность; 2) нытье, попрошайничество; 3) высокомерие; 4) лень; 5) эгоизм

– **фонетический:**

*Померкнуть* – умереть (Далеко на севере померкла вся скотина)

*Бдительность* – мнительность

*Ханжество* – 1) невежество, 2) «ханство»

*Верность* – покорность

*Нежность* – осторожность

*Молва* – молитва

**- ложно-этимологический:**

*Взаимопонимание* – понятливость

*Порядочность* – умение поддерживать чистоту и порядок

*Мировоззрение* – визуальное восприятие окружающей действительности

*Личность* – лицо

*Терпимость* – терпеливость

*Культурность* – культура

В ходе эксперимента при выявлении ложных значений исследуемых слов, существующих в языковом сознании старшеклассников, выяснилось следующее.

Школьники нередко подменяют толкование значений слов *сопутствующими признаками и качествами* (глупость – неумение сдерживаться, грубость – невежество, искусство – красота, талант, интеллигентность – способность делать все обдуманно и с расстановкой), *следствиями* (культурность – умение производить хорошее впечатление на общество), *контекстуальными синонимами* (идеал – кумир, принципиальность – неуступчивость, ирония – издевательство, ложь – двуличность, скука – печаль, ум – развитый мозг), *оценочным толкованием* (интеллигентность – хорошая легкая профессия), при этом всегда есть некая «погрешность», неточность даже в приведении отдельных характеристик. Еще часть ошибок порождается *прецедентными ассоциациями* (ирония – судьба, равенство – свобода, глупость – случайное везение, т. к. «дуракам везет»), другая часть связана с *незнанием паронимов* (терпимость – терпеливость, взаимопонимание – понятливость, культурность – культура), просматривается влияние *ложных стереотипов* (грубость – мужественность, принципиальность – неуступчивость, вредность, строгость – справедливость).

При этом *метафорический* тип индивидуальных значений в речи подростков не представлен в материалах проведенного эксперимента (в то время как в детской речи достаточно распространен), что отчасти может свидетельствовать о невыраженности образно-метафорического речевого мышления у подростка, а отчасти объясняется низкой коммуникативной востребованностью у старшеклассников абстрактной лексики.

Как показал в свое время Л. С. Выготский, на каждом этапе развития ребенка слово, сохраняя одну и ту же предметную отнесенность, приобретает все новую и новую смысловую структуру, оно меняет и обогащает систему связей и обобщений, которые стоят за ним, что означает, что значение слова развивается. Вместе с тем Л. С. Выготский выявил, что в онтогенезе наблюдается также глубокое психологическое изменение значения слова, изменение его системного строения, т. е. что за значением слова на каждом этапе стоят различные психологические процессы (Выготский 1934).

Современное исследование агнонимов в онтогенезе – проблема новая и весьма перспективная. Так, в конце прошлого века в работе Н. И. Берсеневой, Л. А. Дубровской и И. Г. Овчинниковой «Ассоциации детей от шести до десяти лет» представлен словарь детских ассоциаций. В числе стимулов в нем оказалось слово *изысканный*. На него были даны, наряду с нормативными (*красивый, вкус, костюм, дом, аромат*), следующие реакции, свидетельствующие о явной агнонимичности слова: *друг, искать, человек, кот, мальчик, пес, найденный, карандаш, зверь, розыск, щенок, изыскание, ищет, нашел, нашла, отгадка, непонятно, потерянный, преступник, таракан* (Берсенева, Дубровская, Овчинникова 1995). Очевидно, что непонятость слова большинством испытуемых объясняется ложными семантическими связями со словом *изыскать* и его синонимами *отыскать* и *найти*.

Агнонимы характеризуют словарный запас личности в каждый конкретный момент ее развития. Их количество уменьшается с ростом образовательного потенциала человека.

Интересный материал для понимания природы индивидуальных значений поставляют психолингвистические эксперименты.

В результате проведенного свободного ассоциативного эксперимента с 200-ми старшеклассниками лица № 7 гор. Воронежа были сформированы ассоциативные поля ряда слов-стимулов, подвергнутые далее семантической интерпретации. Некоторые типы ассоциативных реакций вызывали особые трудности в ходе семной интерпретации. Например:

Индиго – пряность 2, анаконда, лук, огонь, фиолетовая луна 1

Креативный – веселый, педант, странный, харизматичный 1

Толерантность – тоталитарный 1.

Жлоб – болото, лужа 1

Позитив – оранжевый, фан 1

Искусство – спорт 1

Растяпа – дровосек, приют 1

Слабак – белый, врун 1

Слюнтяй – высокий 1

Интеллигент – древний, правша 1

Харизма – амбициозность, борода, брутальный, власть, вредность, дерзость, занята другим делом, общительный, речь, самолюбие, сарказм, смешной, стойкость, танец, театральный, термин, хорь, хурма, юмор 1.

Незнание значений «включает» в сознании подростка ложные семантические связи. Слово *харизма* оказалось наименее освоенным речевым сознанием подростков и дало наибольшее количество ложных реакций (при этом количество отказов тоже велико). Приведенные примеры слов-ассоциаций свидетель-

ствуют об агнонимичности большого числа исследованных слов-стимулов.

Подобные реакции, представляющие трудность для интерпретирования, можно рассматривать как маркеры существования в языковом сознании испытуемого индивидуальных и /или ложных значений.

Отметим, что в словнике готовящегося к изданию «Психолингвистического толкового словаря русского языка» индивидуальные значения фиксируются примерно у 10% приведенных в словаре слов, что немало. Эти значения нуждаются в верификации их индивидуального статуса посредством когнитивной верификации и верификационного психолингвистического эксперимента.

При этом практика верификации показывает, что не все индивидуальные значения могут оказать-

ся индивидуальными по результатам верификации – они могут представлять собой просто редко употребительные, периферийные значения в смысловой структуре многозначного слова.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Берсенева Н. И. Ассоциации детей от шести до десяти лет / Н. И. Берсенева, Л. А. Дубровская, И. Г. Овчинникова. – Пермь, 1995.
2. Караулов Ю.Н. Активная грамматика и ассоциативно-вербальная сеть / Ю. Н. Караулов. – М., 1999.
3. Морковкин В.В. Русские агнонимы (слова, которые мы не знаем) / В. В. Морковкин, А. В. Морковкина. – М., 1997.
4. Стернин И.А. К разработке психолингвистического толкового словаря / И. А. Стернин // Вопросы психолингвистики. – (2)12. – 2010. – С. 57–63.

*Воронежский государственный педагогический университет*

*Тимошина Т. В., доцент кафедры теории, истории и методики преподавания русского языка и литературы  
E-mail: tavit-ra@mail.ru*

*Voronezh State Pedagogical University  
Timoshina T. V., Associate Professor of the General Linguistics, History and Didactics of Russian Language and Literature Department  
E-mail: tavit-ra@mail.ru*